

# OPERATING INSTRUCTIONS (English/Español)



## CONNECTION CONECTAR



**Align**  
Align arrow on plug to  
left side of window

**Alinear**  
Alinee la flecha en el enchufe  
con la izquierda de la ventana



**Insert**  
Insert (to the stop),  
then rotate about 10°

**Inserta**  
Inserta el enchufe  
y rota 10°



**Push**  
Push fully to  
make connection

**Empuja**  
Empuje completamente  
para hacer la connection



**Rotate**  
Rotate ring 30° clockwise  
for watertightness

**Rota**  
Rota el anillo 30° a la derecha  
para hacerle hermeticidad de agua

## DISCONNECTION DESCONECTAR



**Twist**  
Twist ring counter  
clockwise to disconnect

**Tuerza**  
Tuerza anillo a la izquierda  
para desconectar



**Rotate**  
Rotate plug  
about 10° and remove

**Rota**  
Rota el enchufe  
10° y quita



**Insert**  
Insert lid

**Inserta**  
Inserta la tapa



**Rotate**  
Rotate ring 30° clockwise  
for watertightness

**Rota**  
Rota el anillo 30° a la derecha  
para necerle hermeticidad de agua